

# MANUALE DI ISTRUZIONE



# Spot Easy

 ${\tt CODICE\ Nr.} 1030038$ 

VERSIONE Nr 001......Data.06/06/2007

VERSIONE Nr. ..... Data.....



CHIOSSI e CAVAZZUTI Srl. - Via Costituzione 50 D - 42015 Correggio (RE) ITALIA

Tel 0522 637224 Fax 0522 631180 e mail cc@chiossiecavazzuti.com

Illustrazioni, descrizioni e caratteristiche descritte nella presente pubblicazione sono rispondenti al prodotto sul mercato al momento della data di stampa. Daltronde i prodotti sono in costante modifica alla ricerca delle migliori prestazioni, quindi non rispondiamo di danni, incidenti o altre conseguenze negative derivanti dalla scelta, installazione o uso, basati sulle informazioni trovate su questa pubblicazione. Nulla qui contenuto potrà essere utilizzato da un acquirente per imporre diritti addizionali oltre a quelli specificati nel contratto di acquisto. A cura dell'ufficio pubblicità della CHIOSSI e CAVAZZUTI SrI -020201

# **SOMMARIO**

CERTIFICAZIONE	4
COSTRUTTORE	
CENTRI DI ASSISTENZA	
INFORMAZIONI GENERALI	
INTRODUZIONE	
AVVERTENZE:	
CERTIFICAZIONE	5
CERTIFICAZIONE "CE"	5
GARANZIA	
CERTIFICATO DI GARANZIA	
PREDISPOSIZIONI A CARICO CLIENTE	
STRUTTURA DEL MANUALE	
SCOPO E CONTENUTO	
DESTINATARI	
CONSERVAZIONE	
SIMBOLI UTILIZZATIAVVERTENZE GENERALI	
CONTROINDICAZIONI D'USO	
DISPOSITIVI DI PROTEZIONE	_
SICUREZZA ELETTRICA	_
SICUREZZA ESPLOSIONE E INCENDIO	_
SICUREZZA NELLA MANUTENZIONE	
PRECAUZIONI	8
SICUREZZA	8
CARATTERISTICHE	9
POSIZIONE DI START	10
DATI TECNICI	11
IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI	12
IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA	. 13
DESCRIZIONE MACCHINA	13
MONTAGGIO DEL CARRELLO	14
MONTAGGIO DEL RADIATORE SUL CARRELLO	15
COME APRIRE LA CASSETTA ELETTRICA	
COME SOSTITUIRE UNA LAMPADA	17
POSIZIONE DI LAVORO:	
COME IMPOSTARE IL TEMPO DI ESSICCAZIONE	. 18
TEMPORIZZATORE	
PULIZIA	
PUI IZIA	

# **INTRODUZIONE**

# Egregio signore

Complimenti per la Sua scelta. In questo modo Lei si aggiunge ad una schiera di utilizzatori soddisfatti dei prodotti Chiossi e Cavazzuti. Con questo apparecchio otterrà certamente dei risultati di ottima qualità. Le consigliamo di leggere attentamente il presente libretto di istruzioni prima di usare la lampada.

# **AVVERTENZE:**

La ditta produttrice non fornisce garanzie di nessun tipo riguardo a questo manuale.

Essa non sarà responsabile per errori contenuti in questo documento, o per danni accidentali o conseguenti alla fornitura o uso di questo manuale.

Questo documento contiene informazioni di proprietà riservata. Tutti i diritti sono riservati. Questo manuale non può essere fotocopiato o riprodotto senza il preventivo consenso scritto della ditta produttrice.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

### **CERTIFICAZIONE**

La Macchina e' realizzata in conformità delle seguenti Direttive:

Direttiva macchine CEE 89/392, 91/368, 93/44

Norma EN 292-1-2, EN 294, EN 349, EN 418, CEI IEC 617, 89/336/ECC, EN 60204-1/60439-1 Non rientrando la Macchina nell' ALLEGATO IV della DIRETTIVA 89/392/CEE, la Chiossi e Cavazzuti s.r.l. provvede alla Autocertificazione per apporre la marcatura CE.

# **COSTRUTTORE**

La ditta Chiossi e Cavazzuti s.r.l vanta una esperienza più che decennale nella costruzione di Macchine automatiche.

Ed e' proprio il Know-how tecnologico acquisito, creatosi in anni di ricerche a stretto contatto con la produzione e la commercializzazione a livello internazionale, a rappresentare la miglior garanzia che la Chiossi e Cavazzuti s.r.l può offrire.

# CHIOSSI E CAVAZZUTI S.r.I.

Sede Legale e Stabilimento: Via COSTITUZIONE 50/D 42015 CORREGGIO (RE) I Tel. 0522 - 637224 Fax 0522 - 631180 C.F. 00863610366 P.IVA 01357650355

# CENTRI DI ASSISTENZA

Per qualsiasi necessita' inerente l'uso, la manutenzione o la richiesta di parti di ricambio in ITALIA il Cliente e' pregato di rivolgersi direttamente al Costruttore.



# **CERTIFICAZIONE "CE"**

È conforme alla direttiva comunitaria 73/23 CEE come modificata dalla direttiva 93/68 CEE e 89/392 CEE e successive modifiche, e rispetta tutti i requisiti essenziali di sicurezza e sanitari che la

Upo ariom'

concernono.

E' gradita l'occasione per porgerVi i nostri più cordiali saluti.

Per la ditta costruttriceil legale rappresentante

UGO CHIOSSI

# **GARANZIA**

La garanzia di questo materiale è di un anno a partire dalla data di acquisto.

Essa copre la sostituzione dei pezzi riconosciuti difettosi, ad eccezione di tutte le parti suscettibili di normale usura (fusibili,lampade, parabole riflettenti, ruote, cavo di alimentazione, etc.....).

Tutti i pezzi sostituiti dovranno esserci restituiti entro quindici giorni, trascorso questo termine saremo costretti a fatturarli.

Tutti gli interventi di assistenza si eseguono presso la nostra officina.

Da inviarci obbligatoriamente per tutte le domande di intervento

Nessuna indennità potrà essere reclamata in caso di fermo della macchina , qualunque ne sia la causa.

In caso di contestazione il tribunale di Reggio Emilia (I) è il solo competente.

# CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo prodotto è stato collaudato e imballato con la massima cura.
In caso di guasto vi chiediamo di inviarci rapidamente questo certificato, descrivendo in modo
dettagliato il difetto riscontrato.
MODELLO DELLA MACCHINA
N° DI MATRICOLA
DATA DI ACQUISTO
VENDUTO DA:
INDIRIZZO DEL CLIENTE
NOME
SOCIETA'
INDIRIZZO
TEL

Indirizzo dove spedite il certificato di garanzia: Chiossi e Cavazzuti S.r.l. Via Costituzione 50 D 42015 Correggio (RE) ITALY Tel xx39 522 637224

Fax xx39 522 631180 E mail cc@chiossiecavazzuti.com



# PREDISPOSIZIONI A CARICO CLIENTE

Fatti salvi eventuali accordi contrattuali diversi, sono normalmente a carico del Cliente : Alimentazione Elettrica della Macchina, in conformità alle Norme vigenti nel Paese di utilizzo.

# STRUTTURA DEL MANUALE

Il Cliente deve leggere con estrema attenzione le informazioni riportate nel presente Manuale, in quanto una corretta Predisposizione, Installazione ed Utilizzazione della Macchina, costituiscono la base del rapporto Costruttore - Cliente.

# **SCOPO E CONTENUTO**

Questo Manuale ha lo scopo di fornire al Cliente tutte le informazioni necessarie affinché, oltre ad un adeguato utilizzo della Macchina, sia in grado di gestire la stessa nel modo più autonomo e sicuro possibile. Esso comprende informazioni inerenti l'aspetto Tecnico, il Funzionamento, il Fermo Macchina, la Manutenzione, i Ricambi e la Sicurezza.

# Prima di effettuare qualsiasi operazione sulla Macchina, gli Operatori ed i Tecnici Qualificati devono leggere attentamente le istruzioni contenute nella presente pubblicazione.

In caso di dubbi sulla corretta interpretazione delle istruzioni, interpellare il Costruttore per ottenere i necessari chiarimenti.

### **DESTINATARI**

Il Manuale in oggetto e' rivolto sia all'Operatore che ai Tecnici abilitati alla Manutenzione della Macchina.

# I Conduttori non devono eseguire operazioni riservate ai Manutentori o ai Tecnici qualificati.

Il Costruttore non risponde di danni derivanti dalla mancata osservanza di questo divieto.

### **CONSERVAZIONE**

Il Manuale di Istruzioni deve essere conservato nelle immediate vicinanze della Macchina, dentro un apposito contenitore e, soprattutto, al riparo da liquidi e quant'altro ne possa compromettere lo stato di leggibilità.

# SIMBOLI UTILIZZATI

	_	
<u> </u>	PERICOLO	Indica un pericolo con rischio, anche mortale per l'Utilizzatore.,
	AVVERTENZA	Indica una avvertenza od una nota su funzioni chiave o su informazioni utili.Prestare la massima attenzione ai blocchi di testo indicati da questo simbolo.
<b>©</b>	OSSERVAZIONE	Si richiede all'Utilizzatore di rilevare un valore di misura, di controllare una segnalazione, ecc.
0	INTERROGAZIONE	Si richiede all'Utilizzatore di verificare il corretto posizionamento di un qualsiasi elemento della Macchina, prima di procedere ad un determinato comando.
	CONSULTAZIONE	Occorre consultare il Libro Istruzioni prima di effettuare una determinata operazione.
ß	REGOLAZIONE	In casi di particolari Funzionamenti e/o Anomalie, può essere richiesta una determinata regolazione meccanica e/o taratura elettrica
•	ATTENZIONE	Pericolo che, se trascurato può provocare piccole o moderate lesioni o danni.

# **AVVERTENZE GENERALI**

L'Operatore deve leggere con molta attenzione le informazioni riportate nel presente Manuale, con particolare riguardo alle opportune precauzioni per la Sicurezza elencate in questo capitolo.

Abbiamo costruito questa lampada per offrirvi la massima sicurezza unitamente alle migliori prestazioni.

La maggiore sicurezza è nelle vostre mani. Utilizzando qualsiasi tipo di macchina si corrono certi rischi, ed occorre tenerli presente.

E' indispensabile, inoltre, che l'Operatore segua le avvertenze di seguito elencate :

Mantenere la Macchina e la zona di lavoro in ordine e pulita

Non rimuovere od alterare le targhe apposte dal Costruttore sulla Macchina

Non rimuovere od eludere i sistemi di Sicurezza della Macchina .

# CONTROINDICAZIONI D'USO

La Macchina non deve essere utilizzata:

Per utilizzi diversi da quelli elencati

Esposta alle intemperie

Per la lavorazione di materiali non idonei alle caratteristiche della macchina, come carta o altri materiali estremamente infiammabili

Da bambini o personale non addestrato

# DISPOSITIVI DI PROTEZIONE

La Macchina non può essere completamente protetta senza impedirne il funzionamento. Occorre quindi una certa attenzione per evitare possibili scottature.

# SICUREZZA ELETTRICA

Allacciamento alla linea elettrica

Lo Spot Easy viene fornito completo di una spina a norme CEE 17 a 5 poli e 16 Ampere. Deve essere collegato ad una presa 400 volt 16 A con interruttore onnipolare (3Poli+neutro+ terra) magnetotermico differenziale con corrente di intervento= IDn 30 mA.

Il cavo di messa a terra deve essere di sezione idonea e il relativo dispersore in perfette condizioni. Si ricorda che l'impianto di messa a terra va controllato periodicamente a norma di legge.

Non calpestate il cavo di alimentazione. Fate inoltre attenzione a non distenderlo su superfici bagnate.

# SICUREZZA ESPLOSIONE E INCENDIO

Non utilizzare lo Spot Easy per usi diversi da quello dell'essiccamento di inchiostri per serigrafia plastisol o all' acqua.

Ogni altro uso è improprio, e quindi potenzialmente pericoloso. Non irraggiate direttamente serbatoi contenenti liquidi infiammabili (solventi o altro).

Utilizzate la lampada solo in ambienti perfettamente arieggiati e privi di vapori di solventi.

In caso d'incendio non usate mai acqua per cercare di spegnerlo, e togliete subito la corrente elettrica alla lampada.

# SICUREZZA NELLA MANUTENZIONE

Disinserite sempre la presa di corrente prima di qualsiasi intervento sulle parti elettriche.

# **PRECAUZIONI**

Bisogna premettere che le lampade utilizzate emettono esclusivamente raggi infrarossi e luce (questo detto in termini molto semplici) quindi gli unici effetti che producono sono riscaldare e illuminare. Tuttavia è bene seguire queste avvertenze:

Non toccare le lampade e le parti metalliche a loro vicine se non sono trascorsi almeno 15 minuti dal loro spegnimento. Pericolo di ustioni.

Le forti vibrazioni possono essere dannose alle lampade, soprattutto se sono accese. Evitate dunque i pavimenti sconnessi e procedete con cautela e a bassa velocità se dovete spostare lo Spot Easy .



L'irraggiatore Spot Easy è un prodotto d'alta qualità studiato per essiccare gli inchiostri serigrafati su

tessuto in modo da consentire la sovrastampa. Essiccazione eccellente. Grazie all'utilizzo di 9 lampade ad onde medie al Tungsteno e di riflettori dal disegno ottimizzato, gli inchiostri s'essiccano velocemente e perfettamente.

Semplicità d'utilizzo

Minor rischio di danneggiare i tessuti, grazie al tipo di lampada utilizzata, che riscalda i colori scuri e quelli chiari senza differenza.

Regolazione precisa e facile

Il Riscaldamento è ottenuto tramite lampade a raggi infrarossi di tipo "pulsar" che forniscono ottimi risultati, bassi consumi e lunga durata.

I riflettori speculari hanno forma parabolica per distribuire uniformemente il calore.

Ogni lampada è fornita di un interruttore luminoso, per poter accendere solo le lampade necessarie. Il tempo di accensione è facilmente variabile tramite una manopola.

La regolazione dell'altezza è precisa e facile, grazie a un dispositivo a vite. Le asole presenti sulle viti di fissaggio del radiatore permettono di allineare perfettamente le lampade al piano di lavoro.

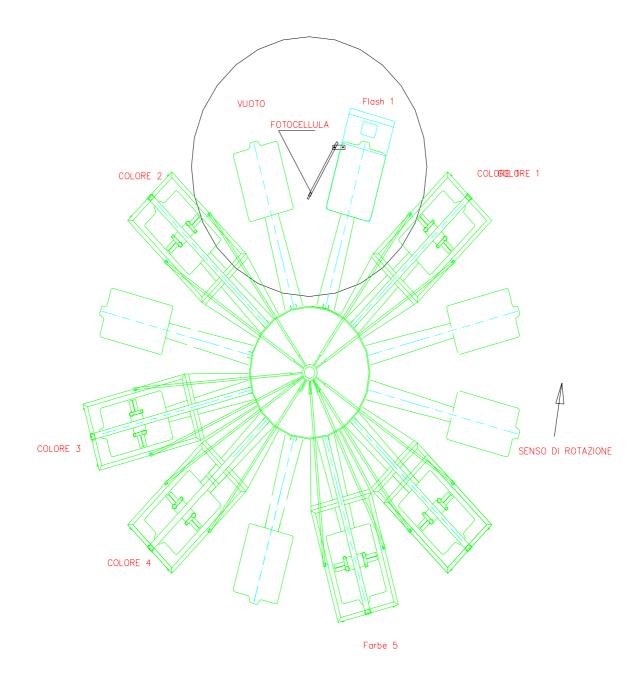
Due ventole provvedono alla ventilazione dei componenti e contribuiscono alla essiccazione degli inchiostri.

L'accensione delle lampade avviene tramite componenti elettronici, senza rumore e usura.

Due ruote del carrello sono munite di freno.

La fotocellula deve essere sistemata in modo che il segnale di partenza venga dato dopo che il piano da stampa si è spostato e, quindi, il lettore di temperatura non legga più la temperatura del tessuto caldo.

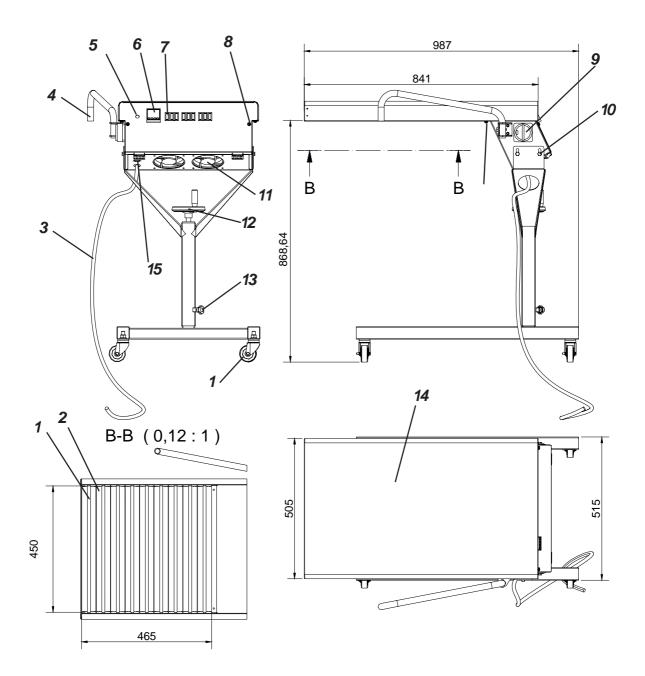
# disegno della macchina da stampa





# **DATI TECNICI**

Serie	SPOT EASY(1030038)
AREA RISCALDATA	mm450 x 420
CORRENTE ASSORBITA	13 Ampere
POTENZA	9000 Watt
VOLTAGGIO	3x400 Volt +N+PE
DIMENSIONI Lung.	980, Larg. 581, altezza 860-1125 mm
PESO	27 Ko



- 1) Lampada ir 230v 1000W
- 2) Riflettore parabolico
- 3) Cavo (5 m)
- 4) Fotocellula (optional)
- 5) Start Manuale
- 6) Temporizzatore
- 7) Interruttore lampada

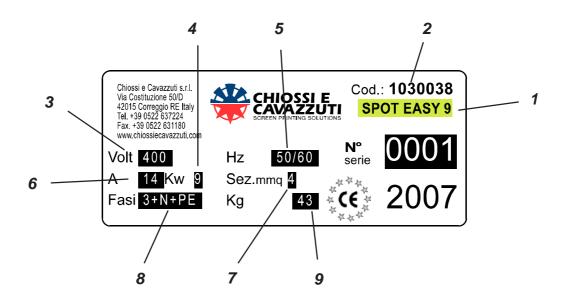
- 8) Viti per aprire la cassetta elettrica
- 9) Interruttore generale
- 10) Viti per registrare la posizione orrizzontale
- 11) Ventilatori
- 12) manopola per sollevare a abbassare le lampade.
- 13) Manopola per bloccare il sollevamento.
- 14) Cperchio
- 15) Connettore per collegare il segnale di ingresso.

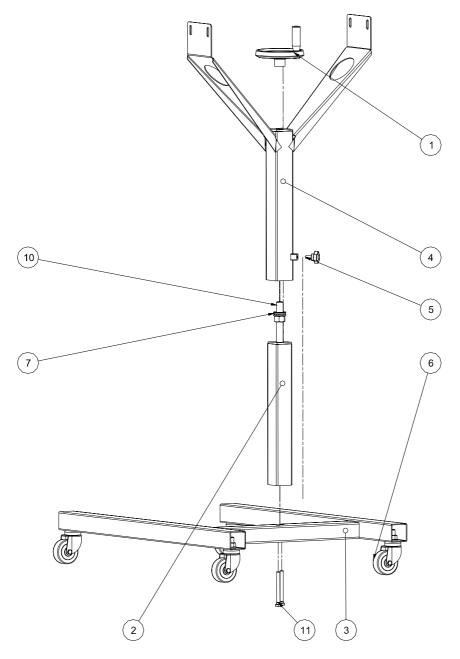


# IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA

La targhetta di identificazione della lampada si trova posta sulla cassetta elettrica . Vi e' scritto:

- 1) II modello
- 2) Il numero di serie
- 3) Tensione di alimentazione
- 4) Potenza installata
- 5) Frequenza di rete
- 6) -Assorbimento di corrente in Ampere
- 7) Sezione dei cavi di alimentazione
- 8) Numero dei cavi di alimentazione
- 9) Peso

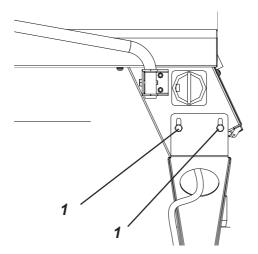




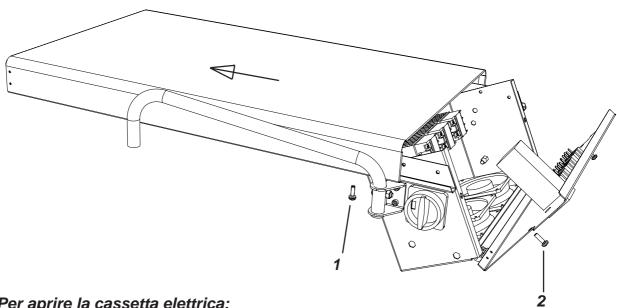
11	2	20108108011ZPD	VITE DIAMETRO 8 MA x 80 - TE Mat. FERRO	Default
10	1	0001881	BARRA FILETTATA SPOT 5/7	Acciaio dolce saldato
9	4	20212111ZD	DADO DIAMETRO 12 MA MEDIO FERRO ZINCATO	Accialo dolce
8	4	2031224111	RONDELLA DIAMETRO 12 x 24 PIANA ZINCATA	Acciaio dolce
7	1	3120015	CUSCINETTO A SFERE D. 17 TIPO 51103	Acciaio dolce
6	4	3130007	RUOTA SG D60X25 M12 GIREVOLI	Default
5	1	3040020	POMOLO 3 LOBI D30 POMOLO 3 LOBI D.30 M8	Default
4	1	0001862	COLONNA MOBILE CARRELLO SPOT EASY	Accialo dolce saldato
3	1	0001861	BASE CARRELLO SPOT EASY	Acciaio dolce saldato
2	1	0001863	COLONNA FISSA PER SPOT EASY	Acciaio dolce saldato
1	1	3040052	VOLANTINO D 120 FORO M16	Plastica ABS
ELEM	QTÀ	NUMERO PARTE	DESCRIZIONE	MATERIALE
			Elenco parti	





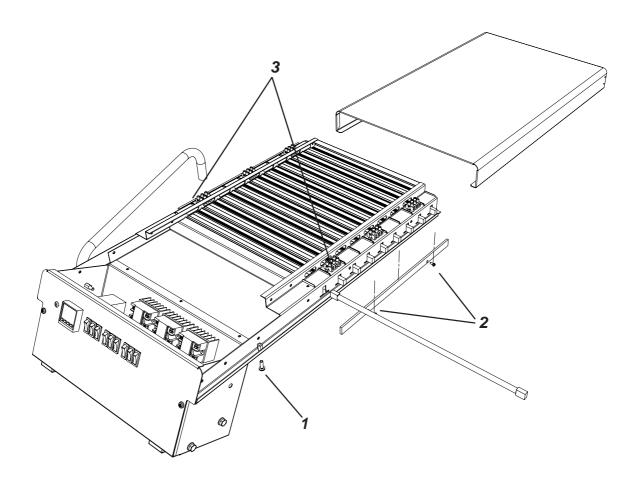


# 1) VITI PER REGISTRARE IL RADIATORE PARALLELO ALLE TAVOLE DA STAMPA



Per aprire la cassetta elettrica: Togliere l'alimentazione elettrica . A) Svitare le viti n°1 e 2 (4 pcs)

- B) Far scorrere10 cm il coperchio
- C) Aprire il portello



Per sostituire una lampada: Togliere l' alimentazione elettrica

Essere sicuri che la lampada sia fredda.

- A) Svitare le viti n°1 (2 pcs)
- B) Togliere completamente il coperchio
- C) Svitare le viti n°2 (2 pcs)
- D) Svitare i le viti che fermano i fili (3)
- E) Togliere la lampada.

# POSIZIONE DI LAVORO:

L'efficacia del riscaldamento varia molto al variare della distanza dalle lampade, quindi è bene non superare 4 cm tra lampada e tessuto. La condizione di lavoro migliore si ha quando la distanza è costante, cioè lo Spot Easy non si alza e abbassa assieme alla macchina.

Per raggiungere l'altezza desiderata occorre agire sulla vite di manovra centrale ( dopo aver allentato il fermo ) e sollevate o abbassare il gruppo lampade fino a portarlo a una distanza di <u>2, 3</u> cm sopra al piano di stampa e perfettamente parallelo al piano stesso.

# COME IMPOSTARE IL TEMPO DI ESSICCAZIONE

Uu temporizzatore professionale provvede a spegnere le lampade dopo il tempo che avete impostato. Il tempo solitamente necessario varia tra 2 e 10 secondi. E' possibile ( agendo con un cacciavite sull'apposita regolazione) cambiare il fondo scala del temporizzatore, quindi siate sicuri che il fondo scala sia quello giusto prima di accendere lo spot Easy.



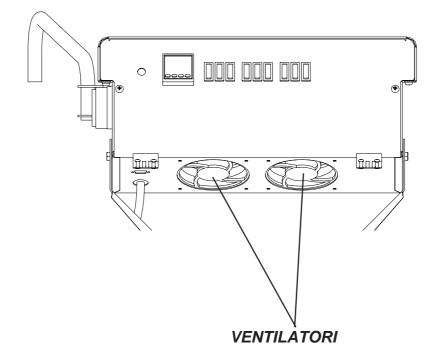


Se è necessario cambiare il fondo scala, agite su questa vite.



per nessun motivo muovete questa vite!





# **PULIZIA**

La massima cura va posta nel mantenere pulite le lampade , la sonda e le parabole riflettenti. Per spolverare le lampade utilizzate aria compressa.

Pulire e mantenere in efficienza il filtro del ventilatore. Sostituirlo periodicamente.

# Elenco dei componenti

sigla	descrizione	produttore	codice	quantità
	ventilatore assiale 120x120	papst		2
	griglia 120 x 120			4
	interruttore luminoso unipolare	signallux		O
	relè statico 35 a 650v 3-32 v dc			3
	sezionatore quadripolare 32 A			_
	Fusibile vetro 5x20 4 A 250v			_
	Morsetto portafusibile 5x20			2
	Alimentatore 24 v dc			_
	Lampade 230 v 1000 w pulsar			0
	Temporizzatore Nais PM4HM 24v S	NAIS		
	connettore a vaschetta d9 femminacon cavo			_
	Morsetti vetroresina 4 mm2 3 passi			9
	Morsetti di derivazione 1x6+3x4mm2			4



